The Gospel of Thomas Prayerbook

Saying 1: True Meaning

And he said, "Whoever discovers the meaning of these sayings won't taste death."

O Logos, let me discover the meaning of your words, so that I will never taste death again. Amen

Saying 2: Seek and Find

Jesus said, "Whoever seeks shouldn't stop until they find. When they find, they'll be disturbed. When they're disturbed, they'll be […] amazed, and reign over the All."

Jesus Christ, help me to seek until I find. When I am disturbed by the truth, comfort me in your grace. And when I am amazed by the truth, let me reign over the all. Amen

Saying 3: Seeking Within

Jesus said, "If your leaders tell you, 'Look, the kingdom is in heaven,' then the birds of heaven will precede you. If they tell you, 'It's in the sea,' then the fish will precede you. Rather, the kingdom is within you and outside of you.

"When you know yourselves, then you'll be known, and you'll realize that you're the children of the living Father. But if you don't know yourselves, then you live in poverty, and you are the poverty."

O Door of Truth, your kingdom is not in heaven with the birds, or in the sea with the fish. Rather it is inside and outside of me. Let me in. Let me know myself as a child of the Living Father. For if I do not know myself, I live in poverty and I am that very poverty. Amen

Saying 4: First and Last

Jesus said, "The older person won't hesitate to ask a little seven-day-old child about the place of life, and they'll live, because many who are first will be last, and they'll become one."

Son of God, let me not hesitate to ask a child seven days old about the kingdom of life, for that child is you: The Logos itself. So, I ask you now, beloved child, grant me life. Amen

Saying 5: Hidden and Revealed

Jesus said, "Know what's in front of your face, and what's hidden from you will be revealed to you, because there's nothing hidden that won't be revealed."

Christ, help me to know what is in front of my face, so the hidden pearls will be unveiled to me. For nothing hidden away will remain veiled forever. Amen

Saying 6: Public Ritual

His disciples said to him, "Do you want us to fast? And how should we pray? Should we make donations? And what food should we avoid?"

Jesus said, "Don't lie, and don't do what you hate, because everything is revealed in the sight of heaven; for there's nothing hidden that won't be revealed, and nothing covered up that will stay secret."

Christ, Author and Finisher of our Faith, help me to not practise deceptive piety by doing what I hate. Fasting, praying, charity and abstinence are worthless without love, so fill my heart with love for virtue. Because everything is unveiled in the sight of heaven, and nothing covered can remain hidden. Amen

Saying 7: The Lion and the Human

Jesus said, "Blessed is the lion that's eaten by a human and then becomes human, but how awful for the human who's eaten by a lion, and the lion becomes human."

Lamb of God, help me to tame and consume the lion, so that the lion will become human. Protect me from being consumed by that same bestial lion, so that I will not become the lion. Amen

Saying 8: The Parable of the Fish

He said, "The human being is like a wise fisher who cast a net into the sea and drew it up from the sea full of little fish. Among them the wise fisher found a fine large fish and cast all the little fish back down into the sea, easily choosing the large fish. Anyone who has ears to hear should hear!"

I have casted my net into the sea and drew up lots of little fish. But the little fish fell to the bottom and fled through the net’s gaps. They fell down to the watery abyss. But I have found and chosen the large, pearly-white fish. As you chose me, so I have chosen you, Christ the fisher of men. Help me to share this fish with bread for other fishermen. Amen

Saying 9: The Parable of the Sower

Jesus said, "Look, a sower went out, took a handful of seeds, and scattered them. Some fell on the roadside; the birds came and gathered them. Others fell on the rock; they didn't take root in the soil and ears of grain didn't rise toward heaven. Yet others fell on thorns; they choked the seeds and worms ate them. Finally, others fell on good soil; it produced fruit up toward heaven, some sixty times as much and some a hundred and twenty."

Jesus, the Sower, help me to become good soil, so that I will produce good fruit that will reach the heavenly banquet. Cut down the thorns of my flesh, shatter the rocky hardness of my heart, and break apart the worldly road I walk upon. Scatter your seeds upon me, so that I will awaken from the earth. Amen

Saying 10: Jesus and Fire (1)

Jesus said, "I've cast fire on the world, and look, I'm watching over it until it blazes."

Holy Shepherd, you have cast fire on our world, so please watch over it until it is ablaze in your white fire. Amen

Saying 11: Those Who Are Living Won't Die (1)

Jesus said, "This heaven will disappear, and the one above it will disappear too. Those who are dead aren't alive, and those who are living won't die. In the days when you ate what was dead, you made it alive. When you're in the light, what will you do? On the day when you were one, you became divided. But when you become divided, what will you do?"

Victorious One, I know this heaven will pass away, and the heaven above it will decay away also. Make me alive through gnosis, for the dead are not alive and the living cannot die. You divided me from the dead when I became one in life. Do not let me be divided in life, for I will be lost without the One. Amen

Saying 12: James the Just

The disciples said to Jesus, "We know you're going to leave us. Who will lead us then?"

Jesus said to them, "Wherever you are, you'll go to James the Just, for whom heaven and earth came into being."

Guide us to follow the footsteps of James the Just, no matter where we are in this life, for the world and the heavens came forth for Jame’s sake. James is alive in you, your grace is alive in him, and he is delivered from this place of sojourn. Amen

This prayer is partly influenced by Jame’s final prayer at the end of The Second Apocalypse of James

Saying 13: Thomas' Confession

Jesus said to his disciples, "If you were to compare me to someone, who would you say I'm like?"

Simon Peter said to him, "You're like a just angel."

Matthew said to him, "You're like a wise philosopher."

Thomas said to him, "Teacher, I'm completely unable to say whom you're like."

Jesus said, "I'm not your teacher. Because you've drunk, you've become intoxicated by the bubbling spring I've measured out."

He took him aside and told him three things. When Thomas returned to his companions, they asked, "What did Jesus say to you?"

Thomas said to them, "If I tell you one of the things he said to me, you'll pick up stones and cast them at me, and fire will come out of the stones and burn you up."

Jesus, I am unable to say whom you are like. You are not an angel or a philosopher: You are above everything that exists. By your grace, let me be wholly intoxicated by the bubbling spring you have measured out, the spring that bubbles up to eternal life. If I am worthy, take me aside and whisper those three words that is unlawful to speak in this world. Amen

The line “the spring that bubbles up to eternal life” is inspired by the Gospel of John 4:13-14

Saying 14: Public Ministry

Jesus said to them, "If you fast, you'll bring guilt upon yourselves; and if you pray, you'll be condemned; and if you make donations, you'll harm your spirits.

"If they welcome you when you enter any land and go around in the countryside, heal those who are sick among them and eat whatever they give you, because it's not what goes into your mouth that will defile you. What comes out of your mouth is what will defile you."

If I fast, I am guilty. If I pray, I am condemned. If I donate, I will starve my spirit. For outward formulas of virtue are worthless without my spirit being filled with heavenly virtue. King of kings, help me not to get shackled by legalistic virtue, for the law brings death.

This is why when I am welcomed in any country, I heal the sick in spirit among them. To eat whatever they offer to me, because outward things cannot defile me, for it is only what my spirit produces that can defile me. Be with me and guide me. Amen

Saying 15: Worship

Jesus said, "When you see the one who wasn't born of a woman, fall down on your face and worship that person. That's your Father."

Immanuel, I fall down on my face and worship you with my whole heart, for no woman ever bore you. Your holy womb was the luminaries that conceived you, not in a womb corrupted, for not even the mighty were counted worthy for you to dwell beneath their roof. You are my Father. Amen

Partly influenced by the Manichaean Psalms to Jesus, Psalm II

Saying 16: Not Peace, but War

Jesus said, "Maybe people think that I've come to cast peace on the world, and they don't know that I've come to cast divisions on the earth: fire, sword, and war. Where there are five in a house, there'll be three against two and two against three, father against and son and son against father. They'll stand up and be one."

O Christ, our Mediator, you have not come to spread peace on the world. You have come to cast divisions in the world: Fire, sword, and war. Five in the house will be divided. Three will be the counterfeit spirit, flesh and fate. And two will be the spirit and holy power. Three will be against two, and two will be against three. From this war, make us two stand high and become one. Amen

Partly influenced by Jesus's explanation of the saying in the Pistis Sophia Chapter 116

Saying 17: Divine Gift

Jesus said, "I'll give you what no eye has ever seen, no ear has ever heard, no

hand has touched, and no human mind has ever thought."

O Jesus, the Forethought of Pure Light, grant what no eye has ever seen, what no ear has ever heard, what no hand has ever touched, and no human mind has ever thought. Grant me what archons and angels never knew. Amen

The end is influenced by The Prayer of the Apostle Paul from the Nag Hammadi Library

Saying 18: Beginning and End

The disciples said to Jesus, "Tell us about our end. How will it come?"

Jesus said, "Have you discovered the beginning so that you can look for the end? Because the end will be where the beginning is. Blessed is the one who will stand up in the beginning. They'll know the end, and won't taste death."

You, the Alpha and the Omega, assist me in standing up high in the beginning and in knowing the end, so that I will not taste death. Because the end will be where the beginning is. Amen

Saying 19: Five Trees in Paradise

Jesus said, "Blessed is the one who came into being before coming into being. If you become my disciples and listen to my message, these stones will become your servants; because there are five trees in paradise which don't change in summer or winter, and their leaves don't fall. Whoever knows them won't taste death."

Christ, the Tree of Gnosis, let me listen to your voice and remain your disciple, so that even stones will serve me. For there are five trees in the heavenly garden, which do not change in summer or winter. Let me know and eat from these five trees, so that I will not taste death. Amen

Saying 20: The Parable of the Mustard Seed

The disciples asked Jesus, "Tell us, what can the kingdom of heaven be compared to?"

He said to them, "It can be compared to a mustard seed. Though it's the smallest of all the seeds, when it falls on tilled soil it makes a plant so large that it shelters the birds of heaven."

Christ, the Humble Sower, let my soul, the smallest of all heavenly aeons, grow on tilled earth to become a tree that shelters the heavenly birds. Amen

Saying 21: The Parables of the Field, the Bandits, and the Reaper

Mary said to Jesus, "Whom are your disciples like?"

He said, "They're like little children living in a field which isn't theirs. When the owners of the field come, they'll say, 'Give our field back to us.' They'll strip naked in front of them to let them have it and give them their field.

"So I say that if the owner of the house realizes the bandit is coming, they'll watch out beforehand and won't let the bandit break into the house of their domain and steal their possessions. You, then, watch out for the world! Prepare to defend yourself so that the bandits don't attack you, because what you're expecting will come. May there be a wise person among you!

"When the fruit ripened, the reaper came quickly, sickle in hand, and harvested it. Anyone who has ears to hear should hear!"

King Eternal, we are little children in a foreign field. When the bestial owners of the field shall meet us, when they shall say to us “Give our field back, for we are the only archons of it” we shall strip naked in front of them and give their decaying field back.

Help me watch out for the world, the all-encompassing bandit. Aid me in defensive preparation against the bandits above and below, to defend my home and defend the treasures within. Amen

Saying 22: Making the Two into One

Jesus saw some little children nursing. He said to his disciples, "These nursing children can be compared to those who enter the kingdom."

They said to him, "Then we'll enter the kingdom as little children?"

Jesus said to them, "When you make the two into one, and make the inner like the outer and the outer like the inner, and the upper like the lower, and so make the male and the female a single one so that the male won't be male nor the female female; when you make eyes in the place of an eye, a hand in the place of a hand, a foot in the place of a foot, and an image in the place of an image; then you'll enter [the kingdom]."

Christ Jesus, guide me in making the two into one, in making the inner like the outer, the upper like the lower, in making the male and female one body. This in order for there to be no maleness or femaleness, but only oneness in you.

Crucify my flesh upside down, so I may trample my flesh in shame. This in order for there to be an eye in place of an eye, a hand in place of a hand, a foot in place of a foot, and an image in place of an image. This in order for me to enter the kingdom, because flesh and blood cannot enter your kingdom of spirit and truth. Amen

Saying 23: Those Who are Chosen (1)

Jesus said, "I'll choose you, one out of a thousand and two out of ten thousand, and they'll stand as a single one."

You, the Way and the Truth and the Life, let me be among those you will choose to be one out of a thousand, and two out of ten thousand. For those chosen will stand as a single monad. Amen

Saying 24: Light

His disciples said, "Show us the place where you are, because we need to look for it."

He said to them, "Anyone who has ears to hear should hear! Light exists within a person of light, and they light up the whole world. If they don't shine, there's darkness."

Light exists within a person of light, and they light up the whole world. Jesus the Splendour, let me be that person of light, and be like that heavenly sun which never sets. For if I do not shine, I live in darkness and I am that same darkness. Amen

Saying 25: Love and Protect

Jesus said, "Love your brother as your own soul. Protect them like the pupil of your eye."

Christ, the holy servant, counsel me to love my brother and sister as my own soul, and to love them like the pupil of my own eye. Amen

Saying 26: Speck and Beam

Jesus said, "You see the speck that's in your brother's eye, but you don't see the beam in your own eye. When you get the beam out of your own eye, then you'll be able to see clearly to get the speck out of your brother's eye."

I confess to you that I see the speck in my brother’s eye, while there is a beam in my own eye. Help me to remove the beam out of my own eye, so that I will have the clearness to remove the speck out of my brother’s eye. Amen

Saying 27: Fasting and Sabbath

"If you don't fast from the world, you won't find the kingdom. If you don't make the Sabbath into a Sabbath, you won't see the Father."

Christos Autogenes, make me fast from the world, so I may be able to see the kingdom spread upon it. Assist me in making the Sabbath an eternal Sabbath, so I may eternally rest with the Father. Amen

Saying 28: The World is Drunk

Jesus said, "I stood in the middle of the world and appeared to them in the flesh. I found them all drunk; I didn't find any of them thirsty. My soul ached for the children of humanity, because they were blind in their hearts and couldn't see. They came into the world empty and plan on leaving the world empty. Meanwhile, they're drunk. When they shake off their wine, then they'll change."

Christ, also named Lithargoel, you stood in the centre of the world veiled in flesh. You found us all drunk and not the slightest bit thirsty. Your soul ached for every one of us, for we have forgotten ourselves in drunkenness and blinded ourselves through sleep. We came into this world with nothing and are going to leave this world with nothing. Help us shake off our wine, so that we can awaken and remember where we have come from. Amen

Lithargoel is the name Jesus gives himself in Nag Hammadi text The Acts of Peter and the Twelve Apostles

Saying 29: Spirit and Body

Jesus said, "If the flesh came into existence because of spirit, that's amazing. If spirit came into existence because of the body, that's really amazing! But I'm amazed at how [such] great wealth has been placed in this poverty."

If flesh came to exist because of spirit, it is marvel. If spirit came to exist because of flesh, it is a marvel of marvels. Yet you, Christ, are still marvelling of how such a wealth of souls was trapped in this world of poverty. Release us from this poverty, that we may shine in spiritual splendour, for that is the marvel you were sent to perform. Amen

Saying 30: Divine Presence

Jesus said, "Where there are three deities, they're divine. Where there are two or one, I'm with them."

Where there are three gods, they are divine. Where there are two or one, you are one of them. I lift the stone, and I find you. I split the wood, and I find you there. Where there are three men, they are without the divine. Let me, I pray, be that solitary one with you in the eternal kingdom. Amen

Saying 31: Prophet and Doctor

Jesus said, "No prophet is welcome in their own village. No doctor heals those who know them."

You, the prophet from Nazareth, was not welcomed in your own village. You, the healer from heaven, does not heal those who already know you. I now welcome you in my heart, and I plead for you to heal me through gnosis. Amen

Saying 32: The Parable of the Fortified City

Jesus said, "A city built and fortified on a high mountain can't fall, nor can it be hidden."

King of kings, grant me entry into your city fortified on Charaxio, the high mountain that cannot be toppled or remain hidden. Amen

In the Gospel of the Egyptians, Charaxio is the mountain where Seth placed his holy book to remain hidden until the end of times. And is the mountain where the aeons Michar, Mnesinous, and Micheus watch over the Spring of Life.

-

Saying 33: The Parable of the Lamp

Jesus said, "What you hear with one ear, listen to with both, then proclaim from your rooftops. No one lights a lamp and puts it under a basket or in a hidden

place. Rather, they put it on the stand so that everyone who comes and goes can see its light."

When I hear your mysterious whisper from one ear, I will listen with both ears. Then I will proclaim from the rooftops through my acts. Help me to light the lamp and not to hide it, but rather place the lamp on the stand for any wayfarer passing by. Amen

Saying 34: The Parable of Those Who Can't See

Jesus said, "If someone who's blind leads someone else who's blind, both of them fall into a pit."

Mirror of the Invisible God, help me not to be led by the blind, and cure my own blindness, so that the abyss will not become my abode. Amen

Saying 35: The Parable of Binding the Strong

Jesus said, "No one can break into the house of the strong and take it by force without tying the hands of the strong. Then they can loot the house."

Christ the True Vine, aid me in tying the hands of the tyrant, so that I can break into his house and find the treasure hidden away. Amen

Saying 36: Anxiety

Jesus said, "Don't be anxious from morning to evening or from evening to morning about what you'll wear."

Prince of Peace, help me not to be anxious from morning to evening or from evening to morning about what I wear. Amen

Saying 37: Seeing Jesus

His disciples said, "When will you appear to us? When will we see you?"

Jesus said, "When you strip naked without being ashamed, and throw your clothes on the ground and stomp on them as little children would, then [you'll] see the Son of the Living One and won't be afraid."

Jesus, the Life and the Resurrection, help me to strip off my fleshly garment without shame, and stomp on it with laughter like a little child. Because through this, I will without fear finally see you, the Son of the Living One. Amen

Saying 38: Finding Jesus

Jesus said, "Often you've wanted to hear this message that I'm telling you, and you don't have anyone else from whom to hear it. There will be days when you'll look for me, but you won't be able to find me."

Christ, I have desired to hear the letter you have spoken, and I have no one else to receive it from. A time will come when I shall look for you in the abyss, and I will not be able to find you. I pray to hear your voice and letter before I pass away. Amen

Saying 39: The Keys of Knowledge

Jesus said, "The Pharisees and the scholars have taken the keys of knowledge and hidden them. They haven't entered, and haven't let others enter who wanted to. So be wise as serpents and innocent as doves."

Help me to be as wise as serpents, and as innocent as doves, because the clergy and scholars have hidden the keys of gnosis and shut out souls searching for gnosis. Amen

Saying 40: A Grapevine

Jesus said, "A grapevine has been planted outside of the Father. Since it's malnourished, it'll be pulled up by its root and destroyed."

Christ, help me not to be a grapevine outside of the Father. Because without the Father’s splendour, it will be pulled up by its roots and cast into the abyss. Amen

Saying 41: More and Less

Jesus said, "Whoever has something in hand will be given more, but whoever doesn't have anything will lose even what little they do have."

Christ, Mystery of the Bythus, I pray that I will have your mysteries in hand through faith, because through faith I will be graced with the higher mysteries of gnosis. For whoever lacks everything will lose what little grace they have. Amen

Saying 42: Passing By

Jesus said, "Become passersby."

Christ, Stranger of the World, help me to be a passersby on this bridge between the abyss and the kingdom. Amen

Saying 43: The Tree and the Fruit

His disciples said to him, "Who are you to say these things to us?"

"You don't realize who I am from what I say to you, but you've become like those Judeans who either love the tree but hate its fruit, or love the fruit but hate the tree."

Guide me to love the tree and its fruit, because a good tree can only give good fruit. For you are the good fruit, and you have been hanged on the tree of gnosis, the cross. For the worldly either love the cross and hate you or hate the tree of gnosis but love you. Amen

Influenced by the Gospel of Truth, which states that Jesus became the fruit of gnosis on the cross.

Saying 44: Blasphemy

Jesus said, "Whoever blasphemes the Father will be forgiven, and whoever blasphemes the Son will be forgiven, but whoever blasphemes the Holy Spirit will not be forgiven, neither on earth nor in heaven."

May I never blaspheme against you, the Holy Spirit our Mother. For if I deny you, I deny your divine voice within me calling for salvation. Blasphemy against the Father or the Son can be mended through knowledge, but wilful blasphemy against you prevents any progress, in both earth and heaven. It is through your voice, my eyes can even begin to open. Amen

Saying 45: Good and Evil

Jesus said, "Grapes aren't harvested from thorns, nor are figs gathered from thistles, because they don't produce fruit. [A person who's good] brings good things out of their treasure, and a person who's [evil] brings evil things out of their evil treasure. They say evil things because their heart is full of evil."

Jesus, the True Vine, help me not to search for grapes in thorns, not for figs from thistles. Lead me on the path of those whose acts are the splendour of their treasure, not of those whose acts are the dust of their decaying treasure.

I pray that my treasure will be made of gold and pearls, for they will last eternally, while thorns and figs will be burned up in fire. Amen

Saying 46: Greater than John the Baptizer

Jesus said, "From Adam to John the Baptizer, no one's been born who's so much greater than John the Baptizer that they shouldn't avert their eyes. But I say that whoever among you will become a little child will know the kingdom and become greater than John."

Christ, let me become a little child, that I may know the kingdom and become greater than John the Baptiser. For from Adam to John the Baptiser, no one born through a mortal birth has ever been more glorious than John. I pray that I may be reborn through water and fire, and thus return to my heavenly innocence. Amen

**Saying 47: The Parables of Divided Loyalties,
New Wine in Old Wineskins, and New Patch on Old Cloth**

Jesus said, "It's not possible for anyone to mount two horses or stretch two bows, and it's not possible for a servant to follow two leaders, because they'll respect one and despise the other.

"No one drinks old wine and immediately wants to drink new wine. And new wine isn't put in old wineskins, because they'd burst. Nor is old wine put in new wineskins, because it'd spoil.

"A new patch of cloth isn't sewn onto an old coat, because it'd tear apart."

Christ Jesus, the redeemed Saviour, help me to understand that I cannot serve both the world and you, and cannot serve both your Father and the demiurge. For no one can mount two horses or stretch two bows.

I also pray that I will know that I cannot follow both the Spirit and the demiurge’s law, because new wine will make old wineskins burst, and old wine will spoil new wineskins. Light and darkness will always remain alien to each other, like how new and old cloths combined will rip apart. Amen

Saying 48: Unity (1)

Jesus said, "If two make peace with each other in a single house, they'll say to the mountain, 'Go away,' and it will."

Jesus, the Prince of Peace, help me make peace between the spirit and body, because I will thus be able to command the world’s mountain “Go away” and it will. Amen

Saying 49: Those Who Are Chosen (2)

Jesus said, "Blessed are those who are one – those who are chosen, because you'll find the kingdom. You've come from there and will return there."

I pray that I may be a solitary one and be one of the elect. For I will find the kingdom, because I have fallen from there and I will return there. Amen

Saying 50: Our Origin and Identity

Jesus said, "If they ask you, 'Where do you come from?' tell them, 'We've come from the light, the place where light came into being by itself, [established] itself, and appeared in their image.'

"If they ask you, 'Is it you?' then say, 'We are its children, and we're chosen by our living Father.'

"If they ask you, 'What's the sign of your Father in you?' then say, 'It's movement and rest.'"

I vow to you, that when I meet the rulers of this world and the next, I will respond thus:

If they ask, “Where do you come from?” I will tell them, “I've come from the light, the place where light came into being by itself, established itself, and appeared in their image.”

If they ask, “Is it you?” I will tell them, “I am its child, and I am chosen by my living Father.”

If they ask, “What's the sign of your Father in you?” I will tell them, “It's movement and rest.'" Amen

Saying 51: The New World

His disciples said to him, "When will the dead have rest, and when will the new world come?"

He said to them, "What you're looking for has already come, but you don't know it."

Christ, the Alpha and Omega, help me to understand that the new world is already here, and that the dead have already found rest. Because if the

resurrection does not happen while we still breathe, only the abyss awaits us after our last breath. Amen

Saying 52: Twenty-Four Prophets

His disciples said to him, "Twenty-four prophets have spoken in Israel, and they all spoke of you."

He said to them, "You've ignored the Living One right in front of you, and you've talked about those who are dead."

O Living Jesus, I will not ignore your eternal, living presence in favour of studying the words of the twenty-four prophets, who still lay dead in the grave. Amen

Saying 53: True Circumcision

His disciples said to him, "Is circumcision useful, or not?"

He said to them, "If it were useful, parents would have children who are born circumcised. But the true circumcision in spirit has become profitable in every way."

Christ, circumcise me in spirit and destroy my self ruled by the flesh. For the circumcision of heart in spirit is profitable in every possible way. Amen

Saying 54: Those Who Are Poor

Jesus said, "Blessed are those who are poor, for yours is the kingdom of heaven."

Jesus the Good Samaritan, may I be one of the poor, for then the kingdom of heaven will be my eternal treasure. Amen

Saying 55: Discipleship (1)

Jesus said, "Whoever doesn't hate their father and mother can't become my disciple, and whoever doesn't hate their brothers and sisters and take up their cross like I do isn't worthy of me."

Only Begotten of the Light, help me to be your disciple by hating my earthly mother and father, for your love exceeds all the earthly reflections of love. Guide me to carry my own cross, detesting my brothers and sisters, for you are closer to me than my own heart. Amen

Saying 56: The World is a Corpse

Jesus said, "Whoever has known the world has found a corpse. Whoever has found a corpse, of them the world isn't worthy."

Aeon Christ, aid me in knowing the world and discovering the rotting corpse laying beneath. For if I find the corpse, my greatness will transcend this decaying world with its blind god. Amen

Saying 57: The Parable of the Weeds

Jesus said, "My Fathers' kingdom can be compared to someone who had [good] seed. Their enemy came by night and sowed weeds among the good seed. The person didn't let anyone pull out the weeds, 'so that you don't pull out the wheat along with the weeds,' they said to them. 'On the day of the harvest, the weeds will be obvious. Then they'll be pulled out and burned.'"

Christ, you scattered good seed in this realm, but the jealous enemy craftily sowed weeds among the good seed. By your mercy, you refused to destroy us all to remove the weeds and will instead wait till the end when light will clearly separate from darkness. Separate us from the dark weeds, for their fate is for the flames. Amen

Saying 58: Finding Life

Jesus said, "Blessed is the person who's gone to a lot of trouble. They've found life."

Jesus the Suffering, guide me to carry my own cross and travel on the hill of suffering, for at the summit I will find eternal life. Amen

Saying 59: The Living One

Jesus said, "Look for the Living One while you're still alive. If you die and then try to look for him, you won't be able to."

O Living Jesus, I promise to search for you while I still breathe. For if my last breath passes and I try then to look for you, I will find nothing. Amen

Saying 60: Don't Become a Corpse

They saw a Samaritan carrying a lamb to Judea. He said to his disciples, "What do you think he's going to do with that lamb?"

They said to him, "He's going to kill it and eat it."

He said to them, "While it's living, he won't eat it, but only after he kills it and it becomes a corpse."

They said, "He can't do it any other way."

He said to them, "You, too, look for a resting place, so that you won't become a corpse and be eaten."

Jesus, I pray to find the kingdom of rest, before I become a rotting corpse in this world and be consumed by the ruling wolves. Just as a lamb is killed first and is consumed as a corpse, so is the fate of those who remain outside the walls of the kingdom. Amen

Saying 61: Jesus and Salome

Jesus said, "Two will rest on a couch. One will die, the other will live."

Salome said, "Who are you, Sir, to climb onto my couch and eat off my table as if you're from someone?"

Jesus said to her, "I'm the one who exists in equality. Some of what belongs to my Father was given to me."

"I'm your disciple."

"So I'm telling you, if someone is /equal\, they'll be full of light; but if they're divided, they'll be full of darkness."

Jesus, help me become equal, so that I will be filled with heavenly light. Because if I am divided, I am filled with darkness from the abyss. For two will rest on the couch, one will die and one will live like the angels. You were sent from the Father and were baptised to heal all division, because you are the one who exists in equality. Amen

Excerpts from Theodotus 36:1-2 state: "Indeed, our angels were put forth in unity, they say, being one, because they came forth from one. Now since we were divided, for this reason Jesus was baptized, that the undivided might be divided, until he unites us with them in the Fullness, so that we, the many who have become one, may all be mingled with the One that was divided for us."

Saying 62: Mysteries

Jesus said, "I tell my mysteries to [those who are worthy of my] mysteries. Don't let your left hand know what your right hand is doing."

Christ, Image of the invisible God, you tell your mysteries of light to those worthy of your mysteries. Make me worthy, and I shall not let my left hand know what my right hand is doing. Amen

Saying 63: The Parable of the Rich Fool

Jesus said, "There was a rich man who had much money. He said, 'I'll use my money to sow, reap, plant, and fill my barns with fruit, so that I won't need anything.' That's what he was thinking to himself, but he died that very night. Anyone who has ears to hear should hear!"

Christ, the Pearl of Endless Price, I pray that I will not be that rich fool who thought in his heart “I will use my money to sow, reap, plant, and fill my barns with fruit, so that I will not need anything and be merry in this world.” He died that very night. All the rich will become poor and kings will fall. This is the river of existence, always rushing and changing. Amen

Saying 64: The Parable of the Dinner Party

Jesus said, "Someone was planning on having guests. When dinner was ready, they sent their servant to call the visitors.

"The servant went to the first and said, 'My master invites you.'

"They said, 'Some merchants owe me money. They're coming tonight. I need to go and give them instructions. Excuse me from the dinner.'

"The servant went to another one and said, 'My master invites you.'

"They said, "I've just bought a house and am needed for the day. I won't have time.'

"The servant went to another one and said, 'My master invites you.'

"They said, 'My friend is getting married and I'm going to make dinner. I can't come. Excuse me from the dinner.'

"The servant went to another one and said, 'My master invites you.'

"They said, "I've just bought a farm and am going to collect the rent. I can't come. Excuse me.'

"The servant went back and told the master, 'The ones you've invited to the dinner have excused themselves.'

"The master said to their servant, 'Go out to the roads and bring whomever you find so that they can have dinner.'

"Buyers and merchants won't [enter] the places of my Father."

Christ, the Kings of kings, you have given me the invitation to your Father’s great banquet. I will leave behind my home and my wealth, friends and family will never dissuade me, and work will not distract me. Your banquet is for us the poor and downtrodden, and will consist of the bread of life, wine of holiness and pearly dates. Buyers and merchants will not enter the kingdom of your Father. Amen

Saying 65: The Parable of the Sharecroppers

He said, "A [creditor] owned a vineyard. He leased it out to some sharecroppers to work it so he could collect its fruit.

"He sent his servant so that the sharecroppers could give him the fruit of the vineyard. They seized his servant, beat him, and nearly killed him.

"The servant went back and told his master. His master said, 'Maybe he just didn't know them.' He sent another servant, but the tenants beat that one too.

"Then the master sent his son, thinking, 'Maybe they'll show some respect to my son.'

"Because they knew that he was the heir of the vineyard, the sharecroppers seized and killed him. Anyone who has ears to hear should hear!"

Christ, the Cornerstone, you were sent to this vineyard to collect its fruit. You, the Son of the Invisible God, did no wrong, yet the ruling sharecroppers seized and killed you. We praise you, and thank you continuing your mission. Though you knew the two servants who were sent to collect the fruit before and who were persecuted by the world, you still wanted to save the fruit from rotting away. Amen

Saying 66: The Rejected Cornerstone

Jesus said, "Show me the stone the builders rejected; that's the cornerstone."

The stone that the builders of this cosmos rejected: It is you, the cornerstone. Aeon Christ, all authority and truth are subject to you. Amen

Saying 67: Knowing Isn't Everything

Jesus said, "Whoever knows everything, but is personally lacking, lacks everything."

Christ Jesus, open my eyes to know myself as I truly am. Because if I do not know myself, I am ignorant of everything. Amen

Saying 68: Persecution

Jesus said, "Blessed are you when you're hated and persecuted, and no place will be found where you've been persecuted."

We thank you that though we are persecuted and hated by the whole world, no place can possibly persecute our spirit within. Amen

Saying 69: Those Who Are Persecuted

Jesus said, "Blessed are those who've been persecuted in their own hearts. They've truly known the Father. Blessed are those who are hungry, so that their stomachs may be filled."

Through you, Aeon Christ, we have truly known the Father, because we are persecuted in our hearts by the archons. We are hungry, and we will be filled with your spirit and grace. Amen

Saying 70: Salvation is Within

Jesus said, "If you give birth to what's within you, what you have within you will save you. If you don't have that within [you], what you don't have within you [will] kill you."

Christ Immanuel, I pray that I may give birth to the Son of Man within me, in order for the divine light within to save me. If I have emptiness within me instead, that emptiness will consume me and destroy me. Amen

Partly influenced by The Gospel of Mary which says: “Be careful not to let anyone mislead you by saying, 'Look over here!' or 'Look over there!' Because the Son of Humanity exists within you. Follow him! Those who seek him will find him.”

Saying 71: Destroying the Temple

Jesus said, "I'll destroy [this] house, and no one will be able to build it […]"

Chief Cornerstone, you will burn down the world completely and no archon will be able to rebuild this prison. Amen

Saying 72: Not a Divider

[Someone said to him], "Tell my brothers to divide our inheritance with me."

He said to him, "Who made me a divider?"

He turned to his disciples and said to them, "Am I really a divider?"

Jesus Christ, you are certainly no divider. Rather, you came to restore the unity of the pleroma. Man and spirit, heaven and earth, male and female: You came to unify all this division. Amen

Saying 73: Workers for the Harvest

Jesus said, "The harvest really is plentiful, but the workers are few. So pray that the Lord will send workers to the harvest."

I pray to you, the Unknown Father, to send more spirits of light to this world, because the soulful harvest is fruitful, but the workers are only a select few. Amen

Saying 74: The Empty Well

He said, "Lord, many are gathered around the well, but there's nothing to drink."

I pray that I will no longer remain a bystander around the well, and will finally drink the bubbling water of life flowed from the Bythus. For countless are gathered around the well, but are blind by its depth. Amen

Saying 75: The Bridal Chamber

Jesus said, "Many are waiting at the door, but those who are one will enter the bridal chamber."

Many of us are waiting at the door, but I pray to you that I will be the soul unified as the solitary one, so that I will enter the bridal chamber, known as the holies of holies. Amen

Saying 76: The Parable of the Pearl

Jesus said, "The Father's kingdom can be compared to a merchant with merchandise who found a pearl. The merchant was wise; they sold their merchandise and bought that single pearl for themselves.

"You, too, look for the treasure that doesn't perish but endures, where no moths come to eat and no worms destroy."

Christ, may I be that wise merchant who will sell all their merchandise to buy that single pearl. Help me to look for that treasure that never perishes, that no moth or worm can destroy. Amen

Saying 77: Jesus is the All

Jesus said, "I'm the light that's over all. I am the All. The All has come from me and unfolds toward me.

"Split a log; I'm there. Lift the stone, and you'll find me there."

You are the light that is over all. You are the All. The all has come from you and the All will return to you. If I split a piece of wood, I will hear your heart pulsating within. If I lift up a rock, I will hear your voice whispering. Amen

Saying 78: Into the Desert

Jesus said, "What did you go out into the desert to see? A reed shaken by the wind? A [person] wearing fancy clothes, [like your] rulers and powerful people? They (wear) fancy [clothes], but can't know the truth."

Jesus, the Stranger of this World, guide me not to be allured by fancy clothes or worldly status, like what the elite and archons possess. For they wear material beauty as if it were their own beauty, but they lack the gnosis of themselves and of everything else. Amen

Saying 79: Listening to the Message

A woman in the crowd said to him, "Blessed is the womb that bore you, and the breasts that nourished you."

He said to [her], "Blessed are those who have listened to the message of the Father and kept it, because there will be days when you'll say, 'Blessed is the womb that didn't conceive and the breasts that haven't given milk.'"

May I be among the elect who have listened to the gospel of the unknown Father and who have kept it within my soul, for they are like the angels in heaven: They are not tied to marrying or remarrying in this world. For blessed is the womb that does not conceive and the breasts that do not give milk. Amen

Saying 80: The World is a Body

Jesus said, "Whoever has known the world has found the body; but whoever has found the body, of them the world isn't worthy."

Christ, Allogenes the Stranger, open my eyes to the world so that I will find the decaying body. Because through this discovery, the world will no longer be worthy of me. Amen

Saying 81: Riches and Renunciation (1)

Jesus said, "Whoever has become rich should become a ruler, and whoever has power should renounce it."

Christ, help me become spiritually rich so that I will reign above the gods themselves. If I attain power, help me renounce it as you renounced worldly power in the desert fasting. Amen

Saying 82: Jesus and Fire (2)

Jesus said, "Whoever is near me is near the fire, and whoever is far from me is far from the kingdom."

O Jesus, the Waters of Life, let me be near you and near the cleansing fire. Count me not as those who have forsaken you and the kingdom. Amen

Saying 83: Light and Images

Jesus said, "Images are revealed to people, but the light within them is hidden in the image of the Father's light. He'll be revealed, but his image will be hidden by his light."

Christ, Light of the Whole World, unveil the hidden light within me that is an image of your Father’s endless light. For our earthly, visible humanity is a shimmering reflection of heavenly humanity, and our heavenly humanity is the image of the Monad above every heaven. Grant me gnosis of our heavenly humanity hidden behind the clouds of matter. Amen

Saying 84: Our Previous Images

Jesus said, "When you see your likeness, you rejoice. But when you see your images that came into being before you did – which don't die, and aren't revealed – how much you'll have to bear!"

When I see my visible reflection, I rejoice. But when you will split reality asunder, when I will see my aeonic images that existed before I did; the aeonic images who are eternally alive and are hidden by the clouds of matter, help me to bear with such gnosis. Amen

Saying 85: Adam Wasn't Worthy

Jesus said, "Adam came into being from a great power and great wealth, but he didn't become worthy of you. If he had been worthy, [he wouldn't have tasted] death."

Adam came forth from the Great Power and a heavenly wealth, for he was the image of your Father’s endless light. But he became unworthy of us, who are listeners of your sayings of life. For if he remained worthy, he would not have split part through Eve being ripped out of him, and therefore tasted death.

Christ, the Author of our Life, I pray that we may mend this division and attain that heavenly wealth once again. Amen

Saying 86: Foxes and Birds

Jesus said, "[The foxes have dens] and the birds have nests, but the Son of Humanity has nowhere to lay his head and rest."

Foxes have dens and birds have nests, but we have no corner in this world to lay our minds and rest. Just as you found heavenly rest, even though you had no place to rest in this world, so may we attain that heavenly rest that never ends. Amen

Saying 87: Body and Soul

Jesus said, "How miserable is the body that depends on a body, and how miserable is the soul that depends on both."

Christ Jesus, please help me not to let my flesh be bound by another’s flesh, and help my soul not to be bound any flesh. Please help me avoid this bondage and misery. Amen

Saying 88: Angels and Prophets

Jesus said, "The angels and the prophets will come to you and give you what belongs to you. You'll give them what you have and ask yourselves, 'When will they come and take what is theirs?'"

Through your grace, may the angels and the prophets of light come to us. They will grant what belongs to us before this world began, and we will give them the praise they deserve. Amen

Saying 89: Inside and Outside

Jesus said, "Why do you wash the outside of the cup? Don't you know that whoever created the inside created the outside too?"

Jesus, our Great High Priest, grant me the understanding that only polishing my outward acts of piety is worthless. For the Father created both our outward soul and our spirit hidden within. Amen

Saying 90: Jesus' Yoke is Easy

Jesus said, "Come to me, because my yoke is easy and my requirements are light. You'll be refreshed."

I will come to you, for your yoke is simple and your commandments of love are light. I will come to you, for your bubbling spring will refresh my spirit. Amen

Saying 91: Reading the Signs

They said to him, "Tell us who you are so that we may trust you."

He said to them, "You read the face of the sky and the earth, but you don't know the one right in front of you, and you don't know how to read the present moment."

Though we all study the face of the sky and earth, I pray that I will have the gnosis of you around me: You who are within every twig and under every rock. Help me to know the present moment with you, rather than looking for signs of an uncertain future. Amen

Saying 92: Look and Find

Jesus said, "Look and you'll find. I didn't answer your questions before. Now I want to give you answers, but you aren't looking for them."

I am looking and I will find the truth through you, Christos Autogenes. You wish to give your answers of life to many, but many are not looking for them. I have ears to hear, so grant me the ability to hear the answer of gnosis. Amen

Saying 93: Don't Throw Pearls to Pigs

"Don't give what's holy to the dogs, or else it might be thrown on the manure pile. Don't throw pearls to the pigs, or else they might […]"

We promise to you, that we will not give what is holy to the dogs, otherwise it will be thrown on manure. We shall not throw pearls to the pigs, or they will trample on them. Help us seal our mouths: For if we throw them pearls of gnosis and life, they will throw at us stones of hardness and death. Amen

Saying 94: Knock and It Will Be Opened

Jesus [said], "Whoever looks will find, [and whoever knocks], it will be opened for them."

Christ, I am looking and I will find the truth through you. I am knocking at the pearly door, and you will open the door of truth for us.

For pigs and dogs cannot knock, but only when they become men will they knock the door. And when they become men, they will become untainted children in order to go through. Help us to become these untainted children passed the door. Amen

Saying 95: Giving Money

[Jesus said], "If you have money, don't lend it at interest. Instead, give [it to] someone from whom you won't get it back."

I promise to you, Jesus the Faithful and True, that I will not lend money at interest. Instead, I will give it to any soul who cannot return it, for love requires no payment. Amen

Saying 96: The Parable of the Yeast

Jesus [said], "The Father's kingdom can be compared to a woman who took a little yeast and [hid] it in flour. She made it into large loaves of bread. Anyone who has ears to hear should hear!"

Your Father’s kingdom is like a woman who took a little yeast and hid them within white flour. And from this, made large loaves of bread. I pray that I will be this woman and take your teachings of life and hide them within my pure soul. And from them, make large loaves of gnosis which can never perish. Amen

Saying 97: The Parable of the Jar of Flour

Jesus said, "The Father's kingdom can be compared to a woman carrying a jar of flour. While she was walking down [a] long road, the jar's handle broke and the flour spilled out behind her on the road. She didn't know it, and didn't realize there was a problem until she got home, put down the jar, and found it empty."

Christ, help me not be the women who, carrying a jar of flour while walking down the long road of this life, let the handle of her life break and allowed the flour of gnosis to leak out. Let me not be mindless of this loss and not to be found empty of everything at the end. Amen

Saying 98: The Parable of the Assassin

Jesus said, "The Father's kingdom can be compared to a man who wanted to kill someone powerful. He drew his sword in his house and drove it into the wall to figure out whether his hand was strong enough. Then he killed the powerful one."

Christ, the Faithful and True, guide me in drawing the sword of my spirit in my house and driving into the wall to find out if I have enough strength. For if I am strong enough, I will assassinate the powerful archon who lies in the sky and in my heart. Amen

Saying 99: Jesus' True Family

The disciples said to him, "Your brothers and mother are standing outside."

He said to them, "The people here who do the will of my Father are my brothers and mother; they're the ones who will enter my Father's kingdom."

Jesus of Nazareth, help us become the instruments of your Father’s eternal will, for we wish to be your brothers and sisters. For bonds through flesh and blood will not gain entry into the kingdom, but only bonds through spirit and truth will gain entry into your Father’s kingdom. Amen

Saying 100: Give to Caesar What Belongs to Caesar

They showed Jesus a gold coin and said to him, "Those who belong to Caesar demand tribute from us."

He said to them, "Give to Caesar what belongs to Caesar, give to God what belongs to God, and give to me what belongs to me."

Christ the Heir of all things, we shall give to Caesar what belongs to Caesar, give to god whatever belongs us god, and give to you what is your very own. Amen

Saying 101: Discipleship (2)

"Whoever doesn't hate their [father] and mother as I do can't become my [disciple], and whoever [doesn't] love their [father] and mother as I do can't become my [disciple]. For my mother […], but [my] true [Mother] gave me Life."

Your fleshly mother Mary gave you death, but your true mother Barbelo gave you Life. Help me hate my father and mother as you do, so I will be your disciple. Help me love my father and mother as you do, so I will be your brother/sister. Amen

Saying 102: The Dog in the Feeding Trough

Jesus said, "How awful for the Pharisees who are like a dog sleeping in a feeding trough for cattle, because the dog doesn't eat, and [doesn't let] the cattle eat either."

Christ, help me bypass the scribes and priests so that I can feed on your teachings. For the scribes and priests are like a dog sleeping in a feeding trough, not permitting itself and the cattle to eat. Amen

Saying 103: The Parable of the Bandits

Jesus said, "Blessed is the one who knows where the bandits are going to enter. [They can] get up to assemble their defenses and be prepared to defend themselves before they arrive."

Christ Jesus, help me to know where the archonic bandits are going to break into my heart and mind. Help me assemble my holy defences and be prepared to defend myself. Amen

Saying 104: Prayer and Fasting

They said to [Jesus], "Come, let's pray and fast today."

Jesus said, "What have I done wrong? Have I failed?

"Rather, when the groom leaves the bridal chamber, then people should fast and pray."

Make me worthy to enter and remain in the bridal chamber, so that I may no longer need to fast and pray to remain with you. For you live in the bridal chamber, because you are a stranger to defilement and moral failure. Amen

Saying 105: Knowing Father and Mother

Jesus said, "Whoever knows their father and mother will be called a bastard."

Jesus, the Second Adam, help me cut my chains tied to my father and mother, or else my soul will remain defiled and abused in the world. Amen

Saying 106: Unity (2)

Jesus said, "When you make the two into one, you'll become Children of Humanity, and if you say 'Mountain, go away!', it'll go."

Jesus, the Son of Man, help us make the two into one. Help reunite Adam and Eve, man and spirit, to become a single body. For we wish to become children of humanity, to say “Mountain of the world, crumble down!”, and it will crumble down to nothing. Amen

Saying 107: The Parable of the Lost Sheep

Jesus said, "The kingdom can be compared to a shepherd who had a hundred sheep. The largest one strayed. He left the ninety-nine and looked for that one until he found it. Having gone through the trouble, he said to the sheep: 'I love you more than the ninety-nine.'"

Shepherd, the kingdom came through you. You had a hundred sheep, but the youngest and largest strayed. She wandered down the hill. He left the ninety-nine and went down to search for that sheep. You found her bleating odes and psalms of lamentation. You took her back up and said to her: “I love you more than the ninety-nine.” We now praise you through odes and psalms for the salvation you brought down. Amen

Saying 108: Becoming Like Jesus

Jesus said, "Whoever drinks from my mouth will become like me, and I myself will become like them; then, what's hidden will be revealed to them."

Dayspring and Fountain of Living Water, grant me to drink from your mouth. For I wish to be like you, and for you to be like me, so that the hidden will be unveiled to me. Amen

Saying 109: The Parable of the Hidden Treasure

Jesus said, "The kingdom can be compared to someone who had a treasure [hidden] in their field. [They] didn't know about it. After they died, they left it to their son. The son didn't know it either. He took the field and sold it.

"The buyer plowed the field, [found] the treasure, and began to loan money at interest to whomever they wanted."

Christ, the Overseer of our Souls, may I be that buyer who finds the treasure while ploughing the field. Let me lend at interest to whoever has ears to hear and eyes to see. For this is the kingdom many have overlooked and died without ever knowing it. Amen

Saying 110: Riches and Renunciation (2)

Jesus said, "Whoever has found the world and become rich should renounce the world."

Christ, Pearl of Great Price, since we know the world and are already wealthy beyond compare, help us renounce this world. Amen

Saying 111: Those Who are Living Won't Die (2)

Jesus said, "The heavens and the earth will roll up in front of you, and whoever lives from the Living One won't see death."

Doesn't Jesus say, "Whoever finds themselves, of them the world isn't worthy"?

Bright Morning Star, help me to see the heavens and earth roll up in front of me. Help me to not see death, by living from you, the Living One. Because through your light, I will see myself and be more worthy than either the earth or the heavens. Amen

Saying 112: Flesh and Soul

Jesus said, "How awful for the flesh that depends on the soul. How awful for the soul that depends on the flesh."

Christ Jesus, the Redeemed Redeemer, may my soul not depend on this perishing flesh. Help my soul to not be constrained by this flesh. But also help my flesh to not depend on the soul, for the flesh requires food and health to survive. Even you, while in the flesh, still slept and ate food to carry out your mission. Help me

carry out my mission you have set me on, by aiding both the soul and flesh. Amen

Saying 113: The Kingdom is Already Present

His disciples said to him, "When will the kingdom come?"

"It won't come by looking for it. They won't say, 'Look over here!' or 'Look over there!' Rather, the Father's kingdom is already spread out over the earth, and people don't see it."

Christos Autogenes, open my eyes to the Father’s kingdom spread all over the earth. The kingdom will not descend from heaven and will not be seen by any soul looking for it. Amen

Saying 114: Peter and Mary

Simon Peter said to them, "Mary should leave us, because women aren't worthy of life."

Jesus said, "Look, am I to make her a man? So that she may become a living spirit too, she's equal to you men, because every woman who makes herself manly will enter the kingdom of heaven."

Christ Jesus, companion of Mary Magdalene, help us become male living spirits. For we wish to become bridegrooms of the bridal chamber, the holy of holies, where we will receive the Spirit in unity. Both men and women are worthy of life, for divine maleness is open for all. Take us from our passionate and material nature of the female Sophia to the holy nature of the aeon Christ, you, her eternal companion. Amen